

تواصل عملية التعليم السرياني.. إثبات لوجودنا القومي

خريجو الإعدادية في المدارس السريانية يواصلون تعليمهم الجامعي بنجاح

دهوك، حنان أويشا

التى احاطت بداياتها والتي تمثلت بالامكانات المادية المحدودة وقلة الملاكات التدريسية والظروف غير المستقرة وكل ذلك في ظل حكومة فنية وعملية سياسية حديثة في المنطقه.. الا ان

السريانية ولا زالت مستمرة في دعم الكثير من هذه الفترات التي تعتبر من المتطلبات الملحة لتواصل العملية بالإضافة الى ما تقوم به وزارة التربية وتوفره للمدارس السريانية باعتبارها

ان ندعم الموضوع ببعض الأمثلة او بالأحرى بأدلة قاطعة تنفي كل ما قيل ويقال.. والحليم تكفيه الاشارة.. فقد كان لنا مجموعة من اللقاءات مع طلبة الاعزاء الذين غمروا عيوننا فرحا وقلوبنا فخرا ونحن نلتقيهم في اروقة جامعات الاقليم في دهوك واربييل التي تشهد بناء مستقبلهم وتحقق احلامهم عاما بعد عام.



ريم ايشو، أنيلينا ايشو، رينكا ويليما

حيث كان لقاءنا الاول مع الطالبة "دينا طليا بيتو" المرحلة الاولى كلية الهندسة - قسم الهندسة المدنية/ جامعة دهوك التي سالناها اولاً عن اسباب اختيارها لهذه الكلية، فاجابت:

لقد كان حلمي منذ الطفولة ان اصبح مهندسة وقد تابرت في سبيل ذلك وخصوصا في مرحلة السادس الاعدايي لآمكن من تحقيق المعدل الذي يوهني للالتحاق بكلية الهندسة وقد تمكنت من ذلك فعلا وانا سعيدة جدا بكل خطوة تقربني من هدفي وهو نيل الشهادة الجامعية في المجال الذي احبه.

بعد مرور نصف عام على دراستك في الكلية كيف تجدني مستواك مقارنة بزملائك الذين درسوا بلغات اخرى غير السريانية؟

لا اخفي ان مواد كلية الهندسة صعبة نوعا ما وتحتاج الى الكثير من التحضير والترتيب في المحاضرات، ولكن لا يوجد فرق بيني وزملائي فالامر متوقف على مدى اجتهاد الطالب ومحاولته لفهم المادة بشكل جيد.

هل تعين لك لتواجهين اية صعوبات في فهم المواد بما انك درست باللغة السريانية؟

لا توجد صعوبات كبيرة فقط لدينا مشكلة واحدة وهي ان اغلبية الطلبة هم من الاخوة الاكراد لذلك يقوم الاساتذة بشرح

مدارس رسمية.. كما لا يمكننا عند الخوض في هذا الموضوع دون الاشارة وبشكل اعتزاز بالجهود النبيلة التي ابدتها اولياء امور الطلبة الذين شجعوا ابنائهم للدراسة بلقمتهم الام رغم الشكوك التي كانت تكثف العملية عند انطلاقها ووقوفهم الى جانبهم والى جانب القائمين على العملية في جميع المحطات التي مرت بها حيث كان لادراسهم على متابعة ابنائهم لدراسهم باللغة السريانية في المرحلة الثانوية بعد تأخر اقرار البرلمان بذلك وتأخرهم عن الالتحاق بمدارسهم لفترة اكثر من شهرين، لمثال صارخ على مدى حبهم لها وشعورهم بانتماهم القومي وحبهم للحررية والديمقراطية ففتحها لهم.

اخيرا للذين ما يزال الشك يملأ قلوبهم ومزالوا متخوفين من المدارس السريانية معتقدين انها لاتضمن المستقبل المرجو لابنائهم نقول.. ان خوفكم لا مبرر له فقلتنا لغة عظيمة استمدت عظمتها من عمق تاريخها الطويل الذي كتبه اجدادنا ولا يمكن لمثلها ان يكون مصيرها الاندثار والضياع.. ولأجل ان لا يفهم قصدنا من وراء كتابة هذه الاسطر هو انه مجرد كلام انشاء او مقال ينشر في صحيفة، إرتائنا

هل تفق في طريقك عقبات كونك درست بالسريانية؟ * كلا.. لان الصعوبات التي تواجه الطالب عند انتقاله من المرحلة الاعداية الى المرحلة الجامعية تكمن في اسلوب التدريس بصورة عامة وليس بسبب اللغة التي درس بها وبما اتنا درسنا اللغات الاخرى فليس هناك ما يعرقلنا او يثقلنا عن اكمال الدراسة في الكليات سواء كانت مناهجها بالعربية او الانكليزية وغيرها، وبالعكس فانا احمد الله كونتي درست بلغتي الام لانها كانت الاقرب لي وتمكنت من خلالها ان احقق معدلات عالية اهلتني للدخول الى كلية الصيدلة.. لذلك اشكر عائلتي التي شجعتني على ذلك وايضا المدرسين الذين بذلوا قصارى جهدهم من اجلنا وتشجيعهم الدائم لنا.

ماذا عن دراستك في الكلية وهل من مشاكل تعاني منها؟ * لاتوجد اية مشاكل وانا ضد النظرة الخاطئة التي ينظر بها البعض تجاه عملية التعليم السرياني.. وانشاء الله سأكمل تعليمي ونال الشهادة العليا كما هو الحال مع باقي الطلبة الذين وصلوا الى الكلية من مدارس عربية.

اما لقاءنا الاخير فقد كان مع الطالب توني مرخايي شمعون المرحلة الاولى كلية اللغات - قسم اللغة الفرنسية/ جامعة صلاح الدين الذي حدثنا عن اسباب اختياره لهذه الكلية، قائلا:

كنت اتمنى دائما ان ادرس احدي اللغتين الانكليزية او الفرنسية وها انا احقق شيئا شديدا ما تمنيت وسوف اتابع دراستي واتخصص في اللغة الفرنسية.

وحول الصعوبات التي تقف في طريقه اضاف: انه امر طبيعي ان يواجه الطالب بعض الصعوبات عند انتقاله من المرحلة الاعداية الى المرحلة الجامعية وخصوصا اذا كان يدرس لغة معينة وتغير في الجامعة، وبالنسبة لي درست الاعداية بالسريانية وبعد انتقالتي الى الجامعة اصبحت باللغة الفرنسية الا انه استطعت ان اتجاوز هذه الصعوبات تدريجيا بقليل من الجهد والمثابرة.

الثانية وبعائقي ان اجتهاد الطالب واصراره على تخطي جميع الصعوبات هو معيار النجاح ومن ثم الحصول على شهادات عليا بغض النظر عن اللغة التي درس بها.. هل لك كلمة توجيهها الى طلبة التعليم السرياني؟

اقول لهم باتني سعيدة جدا وافتخر لاني درست بلغتي الجميلة وها انا اكمل دراستي الجامعية واحسنهم على الجد والمثابرة لتؤكد للعالم بان لغتنا عريقة وتستحق كل الاهتمام كما اشجع اولياء امور الطلبة على تعليم ابنائهم باللغة السريانية لانها اقرب اليهم من اللغات الاخرى لانك تعلمهم من النجاشة والتفوق ايضا. كما اود ان انتهر فرصة لقائكم بي لاقدم شكري وتقديري الى كل المدرسين الذين بذلوا ما بوسعهم من اجل ان تصل الى مراحل متقدمة كما اقدم شكري الى

جميع الجهات التي قدمت دعما لنا وكانوا خير عون لنا واخص الذكر اللجنة الخيرية الاشورية واتحاد الطلبة والشبيبة الكلدان اشوري.

لقد علمت جاهدة لاصل الى كلية الصيدلة فقد رغبتني وتمنيت ان اكون احدي طالباتها وطموحي ان اكون ناجحة في دراستي فيها وايضا ناجحة في عملي بعد التخرج لآمكن من مد يد المساعدة الى كل من يحتاج اليها.

لما اتنا درسنا جميع اللغات الي جانب السريانية كالعربية والانكليزية والكردية لذلك لم اواجه اية مشكلة عندما كنت في المرحلة الاولى وحتى الان بعد ان مر بنا نصف عام على المرحلة

لقد علمت جاهدة لاصل الى كلية الصيدلة فقد رغبتني وتمنيت ان اكون احدي طالباتها وطموحي ان اكون ناجحة في دراستي فيها وايضا ناجحة في عملي بعد التخرج لآمكن من مد يد المساعدة الى كل من يحتاج اليها.



توني مرخايي، جوليانا اسماعيل، تيمس ميموث

حبيب أفرام.. رئيس الرابطة السريانية في لبنان

نحن أبناء هذه الأرض، ويجب على الآخر في الشرق أن يتقبلنا كما نحن

لقاء: أسامة أدور موسى

المفكر حبيب أفرام تولد في بيروت 1954، حاصل على دبلوم في العلوم السياسية والإدارية من الجامعة الأميركية في بيروت، رئيس الرابطة السريانية، أمين عام اتحاد الرابطة المسيحية اللبنانية، عضو اتحاد الكتاب اللبنانيين، صدر له ثلاثة كتب، وهو محاضر متميز في الندوات والمؤتمرات والجامعات.

بترحيب وإهتمام استقبلنا الأستاذ حبيب أفرام في مقر الرابطة في بيروت، التقيناه في مقر الرابطة في بيروت، جديدة المتن وكان لنا معه هذا الحوار:

شكرا لك أستاذ حبيب لمنحك أياتنا هذه الفسحة من وقتك وأسمح لي ان ابدأ بالحوار لأسالك عن الرابطة، تأسيسها، اهدافها، ونشاطاتها.

بداية شكراً لك وأهلاً بكم، الرابطة السريانية هي مؤسسة تأسست باسم السريان في لبنان، تأسست في العام 1975 من اهدافها جمع أبناء شعبنا وحمل همومه والمحافظة على وجوده ولغته وتراثه، كما تحرص على توطيد العلاقات بين أبناء شعبنا في الوطن ودول الاغتراب. وهي تؤمن ببدأ حق كل إنسان بالحرية والكرامة والمواطنة الكاملة. للرابطة مجلس أعلى ورئيس ونائب أمين عام وهو مؤلف من عدة لجان كالطلاب والمرأة والانشغال والثقافة وغيرها، والرابطة عضو مؤسس في الاتحاد السرياني العالمي منذ العام 1983. وهي تصدر مجلة سنوية، ولديها موقع على الانترنت.

هل تساهم الرابطة في نشر لغتنا السريانية او تعليمها؟

ان شعبنا الذي يتكلم السريانية، لغة السيد المسيح، هو مؤمن عليها ومن واجبه المحافظة عليها، والرابطة تساهم فعلا في هذا عن طريق جمعية اصدقاء اللغة السريانية-الصلبية لرابطتنا. وهي جمعية متخصصة بهذا الشأن.

الحقيقة النشر بالسريانية هو قليل جدا بسبب الصعوبات التي تواجهها في مسألة الطبع.

هل تفكرون بتخصيص رابط خاص باللغة السريانية في موقع الرابطة على الانترنت؟

في الوقت الراهن نحن نتعامل في الويب سايت باللغتين العربية والانكليزية المقروعتين من قبل معظم زوار الموقع الموجه بالدرجة الاولى الى بلدان الانتشار. وهنا يجب ان نشير الى ان الامكانات لا تسمح بتخصيص قسم الموقع بالسريانية فهذا يتطلب توافر مخصص متخصص ومترجم.

في المحور الثاني سنتكلم عن الهم القومي للرابطة، أين موقع الرابطة في ساحة العمل القومي لشعبنا السرياني الكلدان اشوري؟

الرابطة عملت ولا زالت تعمل كثيراً في هذا المجال، فقد حضرتت شخصياً في مؤتمر الجمعيات الاشورية الأميركية "الفيريشن" الماضي، وقد حضرتت مؤتمر بغداد السرياني الكلدان اشوري في تشرين العام 2003، ومؤتمر الاتحاد الاشوري العالمي، والرابطة هي من اهم المؤسسات للاتحاد السرياني العالمي، نحن اذا على علاقة جيدة مع جميع الأحزاب والقوى العاملة على الساحة القومية، وليس لدينا مانع من التعامل مع احد، فقد دعونا دائما الى لقاء بين التنظيمات السياسية الأساسية كي نتجمع ونتفق على الأولويات، لكن الخاصة بـ... وبالتالي تختلف أولوياتهم، فتصبح هناك مشكلة حقيقية خصوصاً مع بعض المنتظمين الى الشأن العام من دون ان تكون لديهم المعرفة والخبرة السياسية الكافية، وما أكثر هذه الأحزاب يتكلمون عن مصالح الشعب، حسناً هذا الوعي جيد لكنه بحاجة الى تأطير وتنظيم ونحن في الرابطة سنتكلم حسب الامكانات المتاحة لذلك، الكثير من الهواة يسيلون الى الشأن العام، فهناك مثلا

في هذه المراحل الدقيقة ونحن أمام محك كبير، والسؤال الهم الذي يجب ان نطرحه هو ماذا سيكون مستقبل المسيحيين في هذا الشرق بعد خمسة وعشرين عاماً؟

كيف تقيمون اوضاع شعبنا خصوصاً والمسيحيين عموماً في هذا الشرق؟

هل تعبرون تعدد طوائفنا وتسمياتنا عامل قوة ام عامل ضعف؟

ان هذا الشق غني بتراته والمسيحيون فيه هم جسم واحد، يحملون في طياتهم كناس وطوائف ومذاهب كثيرة، لكن المهم هو انه لا يمكننا القول ان هناك كنيسة افضل من كنيسة وطقس افضل من طقس، فهم جميعا جسم واحد. ويبقى السؤال الأكثر إلحاحاً وخظورة، هل سيبقى هناك مسيحيون في هذا الشرق؟، الحقيقة ان الوضع لا يحتمل المزيد من الانشقاقات والخلافات بل هو يتطلب المزيد من الوحدة، لأن اختلاف الطقوس الكنسية أمر ثانوي أمام هذه التحديات. لذا نحن مدعوون جميعاً للعمل من اجل البقاء شعبنا ان يربح ستوتجوهولم وتورتوتو وشيكاغو ويخسر اور وعنتكاوا وطورعدين!؟

في هذا السياق، لقد التقيت أبناء شعبنا في المهجر، كيف تقررون الوضع العام لشعبنا هناك؟

الهجرة نتائج سلبية عموماً، لكن لو جاز لنا ان نتحدث عن "محاسن" الهجرة فانا نقول ان الهجرة ساهمت في خلق وعي قومي لشعبنا كي يعرف نفسه ويسأل من نحن؟، وهذا الوعي ظهر وواضح ويتجسد فكرياً وتنظيمياً وإعلامياً. ورغم هذا التفتت والمسافات الجغرافية التي تفصل بيننا، فان التواصل "المرعب" والتطور التقني بالتكنولوجيا والطيران بلغي هذه المسافات، لذا يمكننا القول ان واقع الانتشار السرياني جيد. ان الهجرة التي جعلتنا نغفد أرضنا هي ذاتها جعلتنا نربح فخراً ووعياً قومياً، وانا على اتيقن ان يصير قومياً هولندا وأميركا والعراق وسوريا وتركيا وغيرها، وهذا تواصل مذل.

هل تعتقد ان الانتقال للحديث عن الوضع في لبنان، كيف تتعاطي السلطات الرسمية اللبنانية مع الرابطة كمؤسسة وكيف تصف علاقات الرابطة مع المرجعيات الدينية خصوصاً التي علمت انك عدت للتو من بركي حيث التقيت البطريرك مار نصرالله بطرس صفير الذي هو بطريرك الكنيسة المارونية وأحد اهم رجالات لبنان الوطنيين؟

الحقيقة ان البطريرك صفير، وهو رمز مشرقى كبير، وبكركي التي هي ملاذ فكري لا يأتوان جهدا للدفاع عن لبنان وعن مسيحيي لبنان وعن مسيحيي الشرق جميعاً. من المعروف ان النظام اللبناني الإداري والسياسي هو نظام طائفي، فانت لا يمكن لك ان تكون مواطناً، أو ان تكون في موقع ما سواء كان مختاراً أم وزيراً دون ان تمر بمذاهب وطائفتك، ولهذا النظام الطائفي وجهان، ايجابي بمعنى الاحتفاظ بخصوصية كل طائفة يكون مضموناً، وآخر سلبي حيث يبقى الإنسان مكبلًا كونه أقلية الاقليات، فهناك ثلاث عشرة طائفة مسيحية في لبنان، ست منها

أقليات، ولهذه الأقلية مقعد في البرلمان اللبناني من أصل 128 مقعداً مناصفة بين المسيحيين والمسلمين حسب اتفاق الطائف وهذا إجحاف بحق هذه الأقليات.

هل تلقمت هذه الشكوى والمعاناة الى دوائر صنع القرار في لبنان؟

نعم لقد رفعتنا مذكرات عديدة تشرح الغبن الذي لحق ويلحق بنا، نحن مواطنون من الدرجة الثانية والثالثة، والإجحاف والغبن يتوزع على جميع الصعيد. لكن هذا الغبن تقابله من الجهة الأخرى حريات كبيرة وبلا حدود، فمؤسسات شعبنا الثقافية والسياسية والاجتماعية تعمل دون قيود، وقد تلقت الرابطة رسالة من فخامة الرئيس اميل لحود، وزار مقرنا العديد من النواب والشخصيات السياسية اللبنانية.

كيف تصف علاقات الرابطة بالتيارات السياسية المسيحية في لبنان؟

لقد هاجر شعبنا الى لبنان في أعقاب مذابح عام 1915 التي تعرض لها على أيدي العثمانيين، فانا شخصياً تعود جذوري القريبة الى قرية عين ورد التي هي إحدى قرى طورعدين، وان كان لهذه الأماسة من تبعات ايجابية فإنتي أستطيع القول ان نزوحنا الى لبنان لنعم بخيرات هذا البلد وحرياته هو أحد هذه الايجابيات، لذا فانا اصف علاقات الرابطة بالتيارات المسيحية بأنها جيدة جدا، وهي علاقة تنسيق كامل، وخصوصاً مع الموارنة الذين يحملون طقسنا السرياني ولغتنا السريانية فعلاقتنا معهم ومع المسيحيين اللبنانيين هي أكثر من خاصة.

في ظل هذا الانقسام الواضح في الشارع السياسي اللبناني بين قوى 14 آذار وقوى 8 آذار وبين مؤيد للتلذخ ورافض له، وبين موالاة ومعارضة، اين تقف الرابطة؟

الرابطة قلقة جداً مما يجري على الساحة السياسية، ونحن مصريين على لنا.